

Германия-Sebnitz: Електрическа енергия  
OJ S 131/2021 09/07/2021  
Обявление за поръчка  
Доставки

Правно основание:  
Директива 2014/24/ЕС

## Раздел I: Възлагащ орган

---

### I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Zweckverband Wasserversorgung Pirna/Sebnitz  
Пощенски адрес: Markt 11  
Град: Sebnitz  
код NUTS: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
Пощенски код: 01855  
Държава: Германия  
Електронна поща: [vergabe@zvwv.de](mailto:vergabe@zvwv.de)  
Телефон: +49 35971-80600  
Факс: +49 35971-806099  
Интернет адрес/и:  
Основен адрес: <http://www.zvwv.de/>

### I.3. Комуникация

Документацията за обществената поръчка е достъпна за неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0Y6RYYEZ/documents>  
Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени електронно посредством: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0Y6RYYEZ>  
Допълнителна информация може да бъде получена от друг адрес:  
Официално наименование: Tengermann Energie GmbH  
Пощенски адрес: Jakob-Funke-Platz 2  
Град: Essen  
код NUTS: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt  
Пощенски код: 45127  
Държава: Германия  
Електронна поща: [xmaloku@tengermann-energie.de](mailto:xmaloku@tengermann-energie.de)  
Телефон: +49 20156576189  
Интернет адрес/и:  
Основен адрес: <https://tengermann-energie.com/>

### I.4. Вид на възлагащия орган

Друг тип: Zweckverband

### I.5. Основна дейност

Друга дейност: Wasserversorgung

## Раздел II: Предмет

---

### II.1. Обхват на обществената поръчка

### **II.1.1. Наименование**

Stromlieferung für die Abnahmestellen des Zweckverbandes Wasserversorgung Pirna/Sebnitz  
Референтен номер: 2021 TGM 01

### **II.1.2. Основен CPV код**

09310000 Електрическа енергия

### **II.1.3. Вид на поръчка**

Доставки

### **II.1.4. Кратко описание**

Stromlieferung für die Abnahmestellen des Zweckverbandes Wasserversorgung Pirna/Sebnitz.

### **II.1.5. Прогнозна обща стойност**

### **II.1.6. Информация относно обособените позиции**

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не

## **II.2. Описание**

### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
Основно място на изпълнение: 01855 Sebnitz

### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Stromlieferung für Abnahmestellen des Zweckverbandes Wasserversorgung Pirna/Sebnitz mit registrierender Leistungsmessung und mit Standard-Lastprofilen. Der bestehende Liefervertrag für die in dem Leistungsverzeichnis aufgelisteten Abnahmestellen läuft zum 31.12.2021 aus. Im Rahmen dieser öffentlichen Ausschreibung soll die Lieferung von Strom für den Zeitraum vom 1.1.2022 bis zum 31.12.2024 vergeben werden. Gegenstand der Vergabe ist die Stromlieferung aufgrund eines Vollstromlieferungsvertrages einschließlich Netznutzung (All-inclusive-Vertrag) für die in den Leistungsverzeichnissen aufgeführten Abnahmestellen. Das Gesamtvolumen beträgt ohne Gewähr und Annahme einer verbindlichen Höchstbetrags- oder Mindestabnahmemenge insgesamt ca. 3 GWh/a. Die Ausschreibung der Stromlieferung an die in den Leistungsverzeichnissen aufgeführten Abnahmestellen erfolgt für den Zeitraum vom 1.1.2022, 00.00 Uhr bis zum 31.12.2024, 24.00 Uhr.

### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Критериите по-долу  
Цена

### **II.2.6. Прогнозна стойност**

### **II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Начална дата: 01/01/2022 Крайна дата: 31/12/2024  
Тази поръчка подлежи на подновяване: не

### **II.2.10. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

### **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: не

## **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

## **II.2.14. Допълнителна информация**

### **Раздел III: Правна, икономическа, финансова и техническа информация**

---

#### **III.1. Условия за участие**

##### **III.1.1. Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри**

Списък и кратко описание на условията:

Aktueller Handelsregisterauszug, der nicht älter als 3 Monate ab dem Tag der Veröffentlichung der Bekanntmachung ist. Im Fall der Beteiligung als Bietergemeinschaft hat jedes Mitglied der Bietergemeinschaft einen Berufs- oder Handelsregisterauszug vorzulegen.

##### **III.1.2. Икономическо и финансово състояние**

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

Angabe des Umsatzes im Formular „Eigenerklärung zum Unternehmen“ (Formblatt)

Im Fall der Beteiligung als Bietergemeinschaft ist für jedes Mitglied ein ausgefülltes Formblatt vorzulegen.

Erklärung eines Versicherungsunternehmens, dass mit dem Bewerber im Auftragsfall eine Berufshaftpflichtversicherung wie folgt abgeschlossen wird oder eine solche Versicherung bereits ständig abgeschlossen ist:

— für Personenschäden: mindestens 2,0 Mio. EUR,

— für sonstige Schäden: mindestens 1,5 Mio EUR.

Im Fall der Beteiligung als Bietergemeinschaft ist für jedes Mitglied ein entsprechender Nachweis vorzulegen.

Изисквано минимално/ни ниво/а:

Erklärung eines Versicherungsunternehmens, dass mit dem Bewerber im Auftragsfall eine Berufshaftpflichtversicherung wie folgt abgeschlossen wird oder eine solche Versicherung bereits ständig abgeschlossen ist:

— für Personenschäden: mindestens 2,0 Mio. EUR,

— für sonstige Schäden: mindestens 1,5 Mio EUR.

### **Раздел IV: Процедура**

---

#### **IV.1. Описание**

##### **IV.1.1. Вид процедура**

Открита процедура

##### **IV.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки**

##### **IV.1.8. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)**

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): да

#### **IV.2. Административна информация**

##### **IV.2.2. Срок за получаване на оферти или на заявления за участие**

Дата: 12/08/2021 Местно време: 12:00

- IV.2.3. Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати**
- IV.2.4. Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие**  
Немски
- IV.2.6. Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата**  
Офертата трябва да бъде валидна до: 11/10/2021
- IV.2.7. Условия за отваряне на офертите**  
Дата: 12/08/2021 Местно време: 12:00

## **Раздел VI: Допълнителна информация**

---

### **VI.1. Информация относно периодичното възлагане**

Това представлява периодично повтаряща се поръчка: не

### **VI.3. Допълнителна информация**

Neben den Bewerbungsbedingungen werden den Bietern folgende Unterlagen zur Verfügung gestellt zum Verbleib beim Bieter:

- Aufforderung zur Abgabe eines Angebotes,
- Leistungsbeschreibung (Anlage 1),
- Stromlieferungsvertrag (Anlage 3),
- Abnahmestellen (Anlage A zum Stromlieferungsvertrag),
- Vorlage Übermittlung LG-Daten CSV-Format (Anlage C zum Stromlieferungsvertrag),
- Lastgangdaten (Anlage D zum Stromlieferungsvertrag).

Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen/Nachweise einzureichen:

- Angebotsschreiben (Angebotsformular, Anlage B zum Stromlieferungsvertrag),
- Bietererklärung betr. Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit (Bestandteil des Angebotsformulars),
- Preisblatt (Anlage 4),
- Eigenerklärung zu Ausschlussgründen (Formblatt, Anlage 5),
- Eigenerklärung zum Unternehmen (Formblatt, Anlage 6),
- im Falle von Bietergemeinschaften: Bietergemeinschaftserklärung (Formblatt, Anlage 7),
- im Falle von Nachunternehmern: Erklärung Einsatz Nachunternehmer (Formblatt, Anlage 8),
- im Falle von Nachunternehmern: Nachunternehmererklärung (Formblatt, Anlage 9),
- im Falle der Eignungsleihe: Erklärung Eignungsleihe (Formblatt, Anlage 10),
- im Falle der Eignungsleihe: Verpflichtungserklärung Eignungsleihe (Formblatt, Anlage 11),
- Information/Erklärung DSGVO (Anlage 12),
- Versicherungsnachweis,
- Handelsregisterauszug.

Ein Hinweis auf eine etwaige Präqualifizierung eines Bieters/Mitglied einer Bietergemeinschaft /Nachunternehmer kann die Vorlage der gemäß C. dieser Bewerbungsbedingungen geforderten Nachweise, Erklärungen und Referenzen nur insoweit Ersetzen, soweit sich diese decken.

Des Weiteren ist zu erklären, dass die Regulierungsbehörde dem Bieter gemäß § 5 EnWG die Ausübung der Tätigkeit weder Ganz noch teilweise untersagt hat und Bedenken, dass die personelle, technische oder wirtschaftliche Leistungsfähigkeit oder Zuverlässigkeit nicht gewährleistet ist, sind seitens der Regulierungsbehörde bislang nicht angemeldet worden. Zuständige Stelle für die Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen Vergabebestimmungen ist die

1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen  
Braustraße 2  
04107 Leipzig  
Telefon: +49 341-9773800  
Fax: +49 341-9771049  
Bekanntmachungs-ID: CXS0Y6RYYEZ

#### **VI.4. Процедури по обжалване**

##### **VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование: 1. Vergabekammer des Freistaats Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen  
Пощенски адрес: Braustraße 2  
Град: Leipzig  
Пощенски код: 04107  
Държава: Германия  
Електронна поща: [vergabekammer@ldl.sachsen.de](mailto:vergabekammer@ldl.sachsen.de)  
Телефон: +49 341-9773800  
Факс: +49 341-9771049  
Интернет адрес: <http://www.ldl.sachsen.de>

##### **VI.4.3. Подаване на жалби**

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:  
Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

##### **VI.4.4. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби**

Официално наименование: 1. Vergabekammer des Freistaats Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen  
Пощенски адрес: Braustraße 2  
Град: Leipzig  
Пощенски код: 04107  
Държава: Германия  
Електронна поща: [vergabekammer@ldl.sachsen.de](mailto:vergabekammer@ldl.sachsen.de)  
Телефон: +49 341-9773800  
Факс: +49 341-9771049  
Интернет адрес: <http://www.ldl.sachsen.de>

##### **VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

06/07/2021